



MILOME

Newsletter from St. Camillus Dala Kiye

June 2017 – Giugno 2017

Dear friends,

Receive greetings from our children. The love of God and his protection upon the children has been enormous. We hope God has protected you too. We have been providing *Milome* every month and we hope you are as motivated to receive our June *Milome* as we are to present it to you. It has been a very remarkable month for us and we get to share it with you through our newsletter.

Fr. Emilio

Cari amici,

Saluti dai nostri bambini. L'amore di Dio e la sua protezione verso i bambini è enorme. Ci auguriamo che Dio vegli anche su di voi. Vi rendiamo partecipi delle nostre attività con il milome ogni mese; ci auguriamo che abbiate il piacere di ricevere il nostro milome di giugno come fosse un regalo per voi. È stato un mese memorabile per noi e vogliamo dividerlo con voi attraverso la nostra newsletter.

Padre Emilio

7th June

We always receive visitors from all over the world because Dala Kiye is such a beautiful centre. The work we do in providing for our children has always been a blessing. This day we had a young visitor from Bergamo, Italy, Sara Preceruti who came to Kenya for a tour and was residing at Golgotha Centre for Evangelization. She came to the center in the company of Br. Morris. The children loved her company because she was 19 years old and freely interacted with them.

7 Giugno

Accogliamo visitatori da ogni parte del mondo perchè il Dala Kiye è un bellissimo centro. Il lavoro che svolgiamo per i nostri bambini è sempre stata una benedizione. In quest'oggi abbiamo ricevuto la visita di una giovane ragazza di Bergamo, Sara Preceruti arrivata in Kenya per un tour

ed ospite presso il Golgotha Centre for Evangelization. E' venuta a farci visita accompagnata dal Fratello Morris. I bambini amano la sua compgnia perchè è molto giovane, ha 19 anni e riesce facilmente ad interagire con loro.



10th June

B.L.Tezza secondary school organized a YCS (young Christian society) rally. The young catholic students have been maturing spiritually and for the first time they took a bold step to organize a Christian rally which they hosted within the school compound. The rally had the invited neighboring schools, teachers, Camillian priests and brothers together with Passionist priest and sister. The students divided themselves amongst small groups and discussed religious issues. They presented their questions to the Camillian brothers who provided them with answers. There were entertainments in form of songs and dances and a Holy Mass was later presided over by Fr. Elphas. To close the rally, brief speeches were delivered by the YCS student leaders and Fr. Emilio and Sister Wilfridah from the 'Blessed Virgins sisters



10 Giugno

La scuola secondaria B.I. Tezza ha organizzato un raduno per gli YCS (young christian society). I giovani studenti cattolici sono maturati spiritualmente e per la prima volta hanno organizzato un raduno cristiano all'interno del compund scolastico. Erano presenti invitati provenienti da scuole vicine, insegnanti, Fratelli e Padri Camilliani insieme alle suore e ai padri Passionisti. Gli studenti si sono divisi in piccoli gruppo e hanno discusso di tematiche religiose. Hanno esposto le loro domande ai Fratelli Camilliani che hanno provveduto a rispondere. Per l'intrattenimento i ragazzi hanno cantato e ballato ed è stata celebrata la Santa Messa da padre Elphas. A fine evento è stato pronunciato un discorso di chiusura da Padre Emilio e Suor Wilfridah delle "Blessed Virgin sisters".



16th June

All children, guests, teachers, staff members and the community gathered at Dala Kiye grounds to mark and celebrate day of the African child. This day honors those children who participated in the Soweto uprising in 1976. This day also creates awareness on the need for improvement of education provided to children in Africa.

As Dala Kiye, we have always been vigilant in providing education to our children. Marking this day is always a reminder that more needs to be done in education sector to help the children. This year's theme was: '**Accelerating protection empowerment and equal opportunities for children in Africa by 2030.**' Children and guests were provided with white paper caps with the day's theme marked on them for symbolic purposes. Children entertained the gathering with beautiful songs, poems, dances, acrobatics and delivered educative speeches. There was provision of lunch for the guests as the children had bread and soft drinks. The day was marked successfully and the children were awarded for their good performances.



16 Giugno

Tutti i bambini, gli ospiti, gli insegnanti e la comunità si sono raccolti nel cortile del Dala Kiye per celebrare la giornata del bambino africano. Questa giornata è in memoria di tutti i bambini che hanno partecipato alla rivolta di Soweto nel 1976. Questo evento viene inoltre celebrato per creare una maggiore consapevolezza sulla necessità di migliorare l'educazione dei bambini africani.

*Come Dala Kiye, ci siamo sempre preoccupati di provvedere all'educazione dei nostri bambini. Celebrare questo giorno serve sempre a ricordarci che bisogna fare di più nel settore dell'educazione per aiutare i bambini. Il tema di quest'anno è stato **"Accelerare i processi di protezione, sviluppo e pari opportunità per i bambini in Africa entro il 2030"**.*

I bambini e gli ospiti hanno indossato dei cappellini bianchi con il tema di quest'anno impresso per ricordare simbolicamente l'impegno preso. I ragazzi hanno intrattenuto gli ospiti esibendosi con meravigliose canzoni, balli, poesie e discorsi. Ai bambini ospiti sono stati offerti per pranzo pane e bevande. La giornata è stata celebrata con successo e tutti erano entusiasti e soddisfatti per le loro esibizioni.

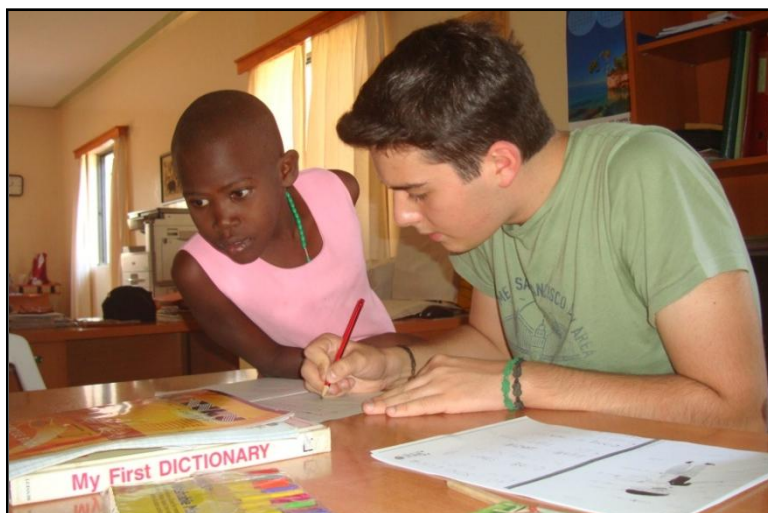


18th June

We had a visitor from Torino, Italy. Mattia Colombini came to Karungu for a hospital experience because he wants to study medicine. Sometimes he volunteers at Dala Kiye helping social workers with their field activities. He also helps our children in learning the Italian language. Mattia will be staying with us for 3 weeks.

18 Giugno

Riceviamo un visitatore da Torino che resterà con noi tre settimane. Mattia Colombini è arrivato a Karungu per vivere un'esperienza all'interno dell'ospedale in quanto vuole intraprendere gli studi in medicina. Quando non è in ospedale, a volte aiuta gli operatori del centro nelle loro attività ed inoltre, nel pomeriggio, insegna italiano ai nostri bambini.



21st June

Eufemia Borrelli, Teresa's mother from Napoli and Tommaso Abbate from Milan arrived in Karungu. Tommaso is a doctor and will be staying for 40 days helping at the hospital. He has been here before; meanwhile, Eufemia is visiting for the first time.

21 Giugno

Arrivano a Karungu la madre della nostra volontaria Teresa, Eufemia Borrelli da Napoli, per la prima volta nostra ospite e Tommaso Abbate da Milano. Tommaso è un neo-dottore, è già stato qui e resterà con noi 40 giorni svolgendo le attività in ospedale.



22nd June

Sisters from the Carmelite Missionaries in Raruowa visited Dala Kiye. They were taken round by Fr. Elphas and they met and interacted with some of our little children. They were able to see and admire the foster houses. They appreciated the good work done by the foster mothers and Dala Kiye staff in caring for the children.



On the same day in the afternoon, We World Kenya Foundation (WWKF) Country Director, Annarita Spagnuolo, Assistant Country Representative, Alice Macharia, Fr. Emilio, all Dala Kiye field staff officers and visitors from Italy went to Obondi primary school and Aringo primary school

to witness handing over of two ECD blocks to the two schools by the WWKF Director. The two ECD blocks were built by We World in collaboration with Dala Kiye for the little children. The children presented a song to welcome and thank the visitors. The parents and teachers were also present to share the happy moments during the handing over ceremony in the two schools. They were so happy that they presented a goat and a basket of groundnuts as a token of appreciation to Fr. Emilio and Annarita.



22 Giugno

Le suore Missionarie Carmelitane di Raruowa fanno visita ai nostril bambini al centro. Sono state accompagnate da Padre Elphas ed hanno avuto modo di interagire con alcuni dei nostri ragazzi. Hanno avuto la possibilità di visitare le case famiglia ed hanno apprezzato il buon lavoro svolto dalle madri adottive nel prendersi cura dei bambini.

In questo giorno, nel pomeriggio, il Direttore di We World Kenya Foundation (WWKF) Annarita Spagnuolo, la sua assistente Alice Macharia, Padre Emilio, lo staff dell'ufficio del Dala Kiye e gli ospiti provenienti dall'Italia hanno partecipato all'inaugurazione tenuta dal direttore della WWKF di due edifici che saranno adibiti ad asilo nelle scuole primarie di Obondi e Aringo. I due blocchi sono stati costruiti da We World in collaborazione con il Dala Kiye. I bambini presenti hanno accolto e ringraziato i visitatori cantando per loro. Erano presenti anche i genitori e gli insegnanti per condividere questo momento di gioia. Per ringraziare Padre Emilio e Annarita hanno regalato una capra e un cestino di arachidi.



26th June

This was a public holiday in honor of the Muslim faith. Eid al Fitr was on 25th June after the holy fasting month of Ramadan for all Muslims. The festival fell on a Sunday hence being pushed to Monday as a public holiday. All Dala Kiye staff took the day off and children did not go to school.

26 Giugno

È stata festa nazionale per festeggiare la fine del digiuno per imusulmani, dopo il santo mese di Ramadan. Il giorno ufficiale è stato il 25 giugno ma essendo domenica, la giornata di festa nazionale è stata posticipata a lunedì. Tutto lo staff del Dala Kiye ha avuto la giornata libera e i bambini non sono andati a scuola.

28th June

We were blessed to have the Deputy County Commissioner, Omari Nasoro Dima, Nyatike sub-county who had in his company the assistant County Commissioner and Karungu area chiefs. The commissioner had been posted in Nyatike and he came at the Centre for a familiarization visit. He inquired more about Dala Kiye and our areas of intervention. He also had a chance to see the foster facility and the dining hall where our children take their daily meals.

28 Giugno

Siamo stati onorati di ricevere la visita del Commissario di Contea, Omari Nasoro Dima, della sub-contea di Nyatike in compagnia del suo assistente e dei sindaci di Karungu. Il Commissario risiede a Nyatike ed è venuto al centro per una visita. Si è informato sul Dala Kiye e sulle nostre aree di intervento. Ha inoltre avuto la possibilità di visitare le case famiglia e il refettorio dove i nostri bambini si riuniscono ogni giorno per i pasti.



BLUEBIZ CARD PROGRAMM



Se viaggi con una delle compagnie aeree sopra indicate, puoi offrire i punti BLUEBIZ alla nostra missione di Karungu inserendo i seguenti dettagli al momento dell'acquisto del biglietto:

CAMILLIAN FATHERS KARUNGU MISSION HOSPITAL

BLUEBIZ numero KEO 1934

If you choose to fly with any of the above airlines you can give points for our Mission in Karungu using our details below:

CAMILLIAN FATHERS KARUNGU MISSION HOSPITAL

BLUEBIZ numero KEO 1934

HOW TO HELP/COME AIUTARE

Below are our bank details to aid you channel to us your donations. Kindly notify our office whenever you send any money into these accounts through the following e-mail addresses:

stcamillusdalakiye@gmail.com or stcamilluskarungu@gmail.com

Vogliamo qui inserire i nostri dati bancari per facilitare le vostre generose e preziose donazioni. Per cortesia, fateci sapere quando inviate dei soldi al Dala Kiye, attraverso uno di questi indirizzi mail: stcamillusdalakiye@gmail.com o stcamilluskarungu@gmail.com

Italia

Fondazione PRO.SA onlus ong
Banca Unicredit
IBAN: IT 68 J 02008 01600 000102346939
Tel: 02 - 67100990

Switzerland

Conto Ospedali Missionari Kenya
BancaRaiffeisen del Generoso - 6822 Arogno
No Conto : 23387.40
IBAN/Currency : CH 48 8028 7000 0023 3874 0 / CHF
Always mark the description: Missione Karungu
In Switzerland, this contributions are tax allowable, for info: Dott. Rossetti Giovanni
rossettig@bluewin.ch

Kenya

DIAMOND TRUST BANK
SWIFT DTKEKENA
KISII BRANCH BOX 1265 40200
BANK CODE: 63 BRANCH CODE 010
P.O. BOX 1265-40200 KISII – KENYA
CHILDREN HOME KARUNGU- DK
A/C 0037207001

U.S.A o others Nations

Cash transfer via Western Union
To Fr. Emilio Balliana



Sostieni i progetti di Karungu

dona ^{il tuo} **5 X 1000**

a Fondazione Pro.Sa

*
Codice Fiscale: 97301140154

ATE non costa nulla
Per NOI e' questo



Sterilizzatore Sala Operatoria



Computer



Incubatrice

Processore per X-Ray

Strumenti per Laboratorio